

No. 44910. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATIONS)

Norway

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2013

Date of effect: 3 July 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2013

Declarations:

“Article 12

Norway recognises that persons with disabilities enjoy legal capacity on an equal basis with others in all aspects of life. Norway also recognizes its obligations to take appropriate measures to provide access by persons with disabilities to the support they may require in exercising their legal capacity. Furthermore, Norway declares its understanding that the Convention allows for the withdrawal of legal capacity or support in exercising legal capacity, and/or compulsory guardianship, in cases where such measures are necessary, as a last resort and subject to safeguards.

Articles 14 and 25

Norway recognises that all persons with disabilities enjoy the right to liberty and security of person, and a right to respect for physical and mental integrity on an equal basis with others. Furthermore, Norway declares its understanding that the Convention allows for compulsory care or treatment of persons, including measures to treat mental illnesses, when circumstances render treatment of this kind necessary as a last resort, and the treatment is subject to legal safeguards.”

N° 44910. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATIONS)

Norvège

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2013

Date de prise d'effet : 3 juillet 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 3 juin 2013

Déclarations :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Article 12

La Norvège reconnaît que les personnes handicapées jouissent de la capacité juridique dans tous les domaines, sur la base de l'égalité avec les autres. La Norvège reconnaît également qu'elle est tenue de prendre des mesures appropriées pour donner aux personnes handicapées accès à l'accompagnement dont elles peuvent avoir besoin pour exercer leur capacité juridique. En outre, la Norvège déclare qu'elle considère que la Convention autorise le retrait de la capacité juridique ou de l'accompagnement pour l'exercice de la capacité juridique, et/ou la mise sous tutelle obligatoire, dans les cas où ces mesures sont nécessaires, en dernier recours et sous réserve de certaines garanties.

Articles 14 et 25

La Norvège reconnaît que toute personne handicapée, sur la base de l'égalité avec les autres, jouit du droit à la liberté et à la sûreté de sa personne et a droit au respect de son intégrité physique et mentale. En outre, la Norvège déclare qu'elle considère que la Convention autorise le traitement ou les soins obligatoires des personnes, y compris les mesures visant à traiter les maladies mentales, lorsque les circonstances rendent ce type de traitement nécessaire en dernier recours et que le traitement fait l'objet de garanties juridiques.

RATIFICATION

Palau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2013

Date of effect: 11 July 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 June 2013

RATIFICATION

Palaos

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2013

Date de prise d'effet : 11 juillet 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 11 juin 2013

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION
ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABIL-
ITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006
[*United Nations, Treaty Series, vol. 2518,*
A-44910.]

ACCESSION

Palau

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations: 11 June
2013*

Date of effect: 11 July 2013

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 11 June 2013*

PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À
LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES
PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK,
13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil
des Traités, vol. 2518, A-44910.*]

ADHÉSION

Palaos

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrét-
aire général de l'Organisation des Na-
tions Unies : 11 juin 2013*

Date de prise d'effet : 11 juillet 2013

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies : d'of-
fice, 11 juin 2013*